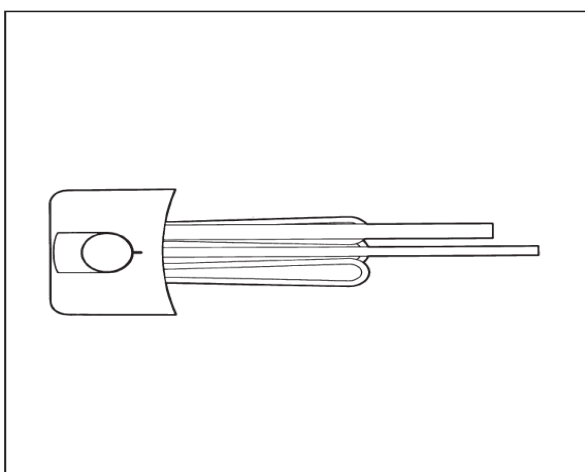


Инструкция по монтажу и эксплуатации Встраиваемые электрические ТЭНы серии R



Technik
zum
Wohlfühlen

AE
Austria Email

Уважаемый покупатель!

Компания Austria Email AG, благодарит вас за то, что вы остановили свой выбор на нашей продукции. Мы благодарим вас, за ваше доверие.

Вы получаете устройство, которое было спроектировано и изготовлено в соответствии с современными нормами и правилами. Непрерывные исследования, а также постоянный контроль качества в процессе производства обеспечивают надёжность и безопасность нашего изделия. Наша продукция по своей конструкции и техническим характеристикам соответствует европейским нормам и национальным требованиям.

Настоящая инструкция содержит важную информацию о безопасном и правильном монтаже. Установка и ввод в эксплуатацию должны быть выполнены специалистом, который имеет – опыт работы с отопительными установками и соответствующую группу допуска по электробезопасности.

Содержание

Оглавление

Устройство и описание прибора	3
Монтаж	4
Рекомендации по установке	5
Пуск электрического ТЭНа в работу	6
Эксплуатация и регулировка температуры	6
Гарантийные обязательства	7

Устройство и описание прибора

Встраиваемый электрический ТЭН типа "R" разработан для закрытых или открытых ёмкостей с максимальным рабочим давлением 10 bar и служит как основной нагревательный элемент. Нагревательный ТЭН типа "R" имеет на корпусе регулятор температуры, при помощи которого производится настройка температуры воды. В моделях REU, RDU, RUL дополнительно установлен магниевый анод для защиты ёмкости от электрохимической коррозии.

REU: Однофазный ТЭН ~ 230 Вольт

RDU: Трёхфазный ТЭН прямого подключения в сеть 3 ~ 400 В

RSW: Трёхфазный ТЭН для горизонтальной установки, подключение к сети через магнитный пускатель (опция)

RUL: Однофазные и трёхфазные ТЭНы для горизонтальных ёмкостей с центральной установкой ТЭНа, прямого подключения к сети

RDW: Трёхфазный ТЭН для горизонтальной установки, прямого подключения к сети

REU 18, RDU 18, RSW 18, RUL 18 - Фланец диаметром 180мм.

RDW 2, RSW 2 - Фланец диаметром 240мм.

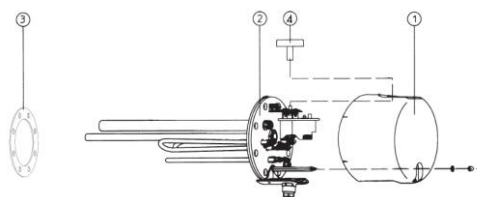
Фланцевая прокладка входит в комплект поставки.

табл.1

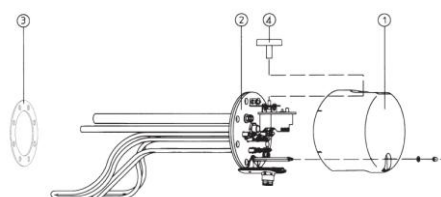
Type	Nennleistung kW	Nennspannung V	Schaltung		Heizkörperanzahl	Schaltgruppe			Einbaulänge mm	Montagemöglichkeit			Flanschdurchmesser mm	Prüfzeichen	
			direkt	über externen Schütz		1 kW	2 kW	3 kW		waagrecht	senkrecht von unten	nur in Liegespeicher		OVE	VDE
REU 18-1,7	1,7	~230	x	-	1	1,7	-	-	450	x	x	-	180	x	x
REU 18-2,0	2,0	~230	x	-	1	2,0	-	-	450	x	x	-	180	x	x
REU 18-2,5	2,5	~230	x	-	1	2,5	-	-	450	x	x	-	180	x	x
REU 18-3,3	3,3	~230	x	-	1	3,3	-	-	450	x	x	-	180	x	x
RDU 18-2,5	2,5	3~400	x	-	3	2,5	-	-	450	x	x	-	180	x	x
RDU 18-3,0	3,0	3~400	x	-	3	3,0	-	-	450	x	x	-	180	x	x
RDU 18-3,8	3,8	3~400	x	-	3	3,8	-	-	450	x	x	-	180	x	x
RDU 18-5,0	5,0	3~400	x	-	3	5,0	-	-	450	x	x	-	180	x	x
RDU 18-6,0	6,0	3~400	x	-	3	6,0	-	-	450	x	x	-	180	x	x
RDW 18-7,5	7,5	3~400	x	-	3	7,5	-	-	450	x	-	-	180	x	x
RDW 18-10,0	9,9	3~400	x	-	3	9,9	-	-	450	x	-	-	180	x	x
RSW 18-12,0	12,0	3~400	-	x	3	12	-	-	530	x	-	-	180	x	x
RSW 18-15,0	15,0	3~400	-	x	3	15	-	-	630	x	-	-	180	x	x
RUL 18-2,5 umklemmbar auf...	2,0 2,65 4,1 4,65	~230 ~230 3~400 3N~400	x x x x	- - - -	3 3 3 3	2 2,65 4,1 4,65	- - - -	- - - -	500 500 500 500	x x x x	- - - -	x x x x	180 180 180 180	x x x x	
RDW 2-9 U umklemmbar auf...	6,0 7,5 9,0	3~400 3~400 3~400	x x x	- - -	6 6 6	6 7,5 9	- - -	- - -	450 450 450	x x x	- - -	- - -	240 240 240	x x x	
RSW 2-24 U umklemmbar auf...	12,0 16,0 24,0	3~400 3~400 3~400	- - -	x x x	6 6 6	12 12 12	- 4 12	- - -	530 530 530	x x x	- - -	- - -	240 240 240	x x x	
RSW 2-45 U umklemmbar auf...	20,0 30,0 35,0 45,0	3~400 3~400 3~400 3~400	- - - -	x x x x	9 9 9 9	15 15 15 15	- 15 15 15	5 - 5 -	630 630 630 630	x x x x	- - - -	- - - -	240 240 240 240	x x x x	

Монтаж

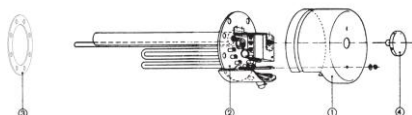
Модели REU, RDU, RSW, RDW 18 -



Модель RUL 18 -



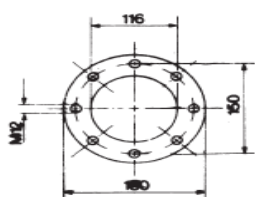
Модели RDW, RSW 2 -



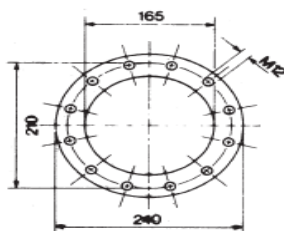
1. Снимите ручку термостата "4" защитный кожух "1"
 2. Установите нагревательный ТЭН "2" с уплотнительной прокладкой "3" (При установке необходимо убедиться, что нагревающиеся элементы не касаются друг друга. В случае необходимости, поправьте вручную)
 3. Закрепите нагревательный элемент на ёмкости, фланцевыми болтами (максимальный крутящий момент 22 Нм). Фланцевые болты устанавливаются и затягиваются крест-накрест.
 4. Произведите электрические подключения в соответствии со схемой прилагаемой с нагревательным элементом. Все соединения кабеля должны находиться в клеммой коробке. В качестве основного выключателя следует использовать многополюсной автомат.
внимание! Некоторые модели ТЭНов необходимо подключать через магнитный пускатель см. табл. 1
- Внимание! Оборудование обязательно должно быть заземлено.**
5. Установите защитный кожух "1" и ручку термостата "4"

Passende Kesselflansche:

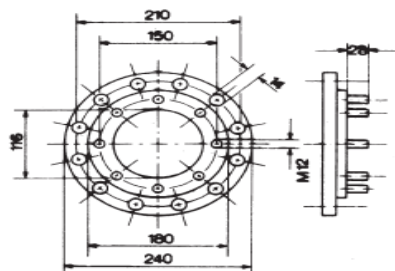
für alle Typen
R...18...(180 Ø)



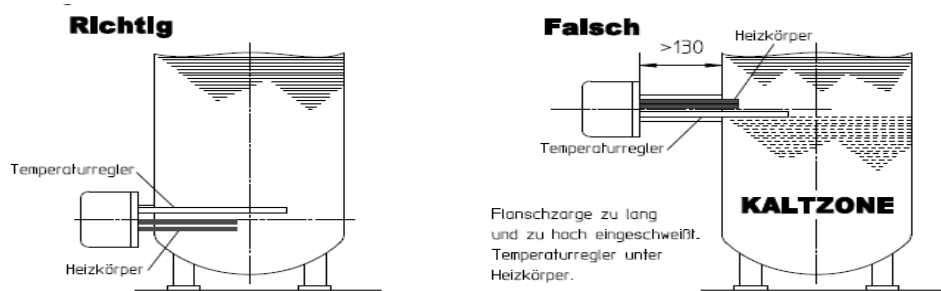
für alle Typen
R...2...(240 Ø)
12 Loch



Zwischenflansch
Type ZF 240-12
240 Ø, 12 Loch



Рекомендации по установке

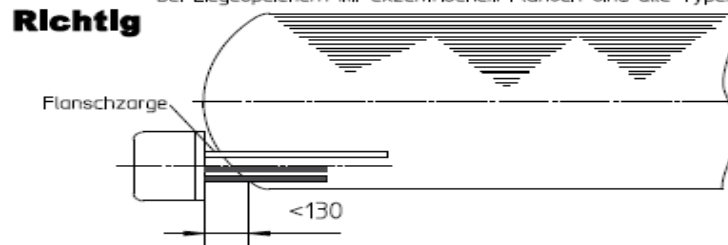


Senkrechter Einbau von unten Nur bei den Typen REU 1-..., RDU 1-... zulässig



Waagrechter Einbau in liegende Behälter

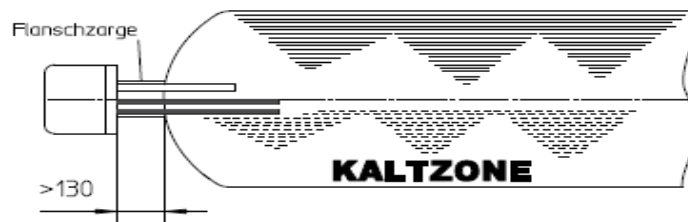
Bei Liegespeichern mit exzentrischem Flansch sind alle Typen zulässig



Bei Liegespeichern mit Mittelflansch ist nur die Type RUL zulässig



Falsch Flanschzarge zu lang und zu hoch eingeschweißt



Внимание! Не рекомендуется устанавливать фланцевые электрические ТЭНы в ёмкости из нержавеющей стали. Установка нагревательного элемента на ёмкость из нержавеющей стали повлечет за собой некорректную работу и возможный выход из строя.
Электрические ТЭНы типа "R" не предназначены для работы в агрессивных средах (спирт, гликоли, масло и т.д.)

Пуск электрического ТЭНа в работу

Внимание! Запуск фланцевого электрического ТЭНа должен производиться когда ёмкость заполнена водой.

При работе нагревательный элемент и трубка датчика должны быть полностью погружены в воду, так же не должно быть препятствий теплообмену. Если жесткость воды высокая необходимо сократить время между плановыми техническими обслуживаниями или дополнительно установить систему подготовки воды.

Эксплуатация и регулировка температуры

Температура воды в ёмкости в соответствии с запросом может быть отрегулирована при помощи ручки термостата. Диапазон регулирования температуры от +40 °С до 85°С. На ручке термостата отмечены 4 положения:



- режим антизамерзания



- температура нагрева воды 40°С



- температура нагрева воды 65°С



- температура нагрева воды 85°С

Регламентные работы

В плановые работы во время эксплуатации ТЭНа входит:

1. Проверка магниевого анода на разрушение, два раза в год (мод. REU, RDU, RUL). если жесткость воды высокая необходимо сократить время между плановыми техническими обслуживаниями;
2. Проверка и очистка нагревательных элементов от накипи. Для очистки нельзя использовать абразивные инструменты и растворители.
3. Осмотр цепи питания электрического ТЭНа
4. Протяжка контактов в цепи питания ТЭНа

Магниевый анод является расходным материалом, и работы по его замене выполняются за дополнительную плату.

Гарантийные обязательства

Гарантия распространяется на прибор только при условии правильного подключения и ввода в эксплуатацию компетентным специалистом согласно данной инструкции.

Гарантийный срок

На электрические фланцевые ТЭНы составляет два года. Магнийевый анод является расходным материалом, и работы по его замене выполняются за дополнительную плату.

Начало действия гарантии

Началом гарантийного срока считается дата фактической передачи прибора от поставщика к заказчику, при условии заполнения гарантийного талона.

Порядок выполнения гарантийных обязательств.

Если претензии по гарантии обоснованы, сервисная служба «AustriaEmail» принимает решение, каким способом могут быть устранены выявленные недостатки – с помощью ремонта или замены неисправного прибора. Срок действия гарантии, указанный в гарантийном талоне при этом не меняется. В случае замены неисправного прибора на новый, срок действия гарантии не продлевается, а в гарантийном талоне делается отметка о замене.

Особые условия

Неисправности, возникшие вследствие нештатных механических, термических, химических и прочих воздействий при транспортировке, хранении и монтаже, либо вследствие несоблюдения при установке и эксплуатации технических норм или содержащихся в технической документации предписаний завода-изготовителя, не могут рассматриваться, как гарантийный случай. Демонтаж прибора, его вскрытие или регулировка внутренних деталей прибора лицами, не имеющими соответствующих разрешений и допусков от сервисной службы «AustriaEmail» ведет к прекращению действий гарантийных обязательств. Демонтаж прибора своими силами и доставка в сервисную службу возможно только при обязательном согласовании с сервисной службой. Регламентное обслуживание, регулировка, настройка прибора и ввод его в эксплуатацию не относится к гарантийным видам работ и выполняется за дополнительную плату.